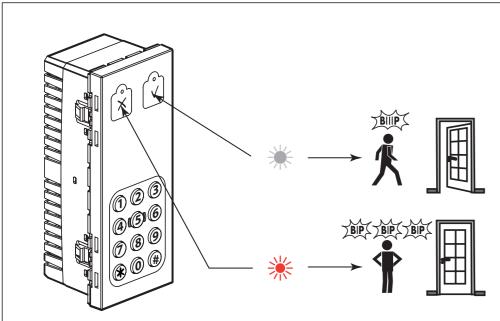
## 5 722 52 / 5 727 52



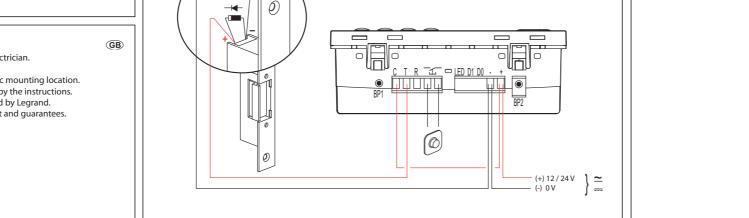
U	I max.		IР IK	J.				
12V <b>~</b> 24V <b>~</b>	70 mA 45 mA	12 V 2 A 24 V 2 A 48 V 1,2 A	IP 30	- 10° C	≥ 40 mm	5 U	> 0,90 m	100
12 V 24 V	35 mA 20 mA		IK 04	+ 55° C			< 1,30 m	



## A Safety instructions

This product should be installed in compliance with installation rules, preferably by a qualified electrician. Incorrect installation and use can lead to risk of electric shock or fire.

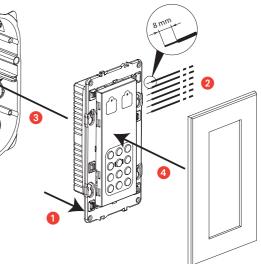
Before carrying out the installation, read the instructions and take account of the product's specific mounting location. Do not open up, dismantle, alter or modify the device except where specifically required to do so by the instructions. All Legrand products must be opened and repaired exclusively by personnel trained and approved by Legrand. Any unauthorised opening or repair completely cancels all liabilities and the rights to replacement and guarantees. Use only Legrand brand accessories.



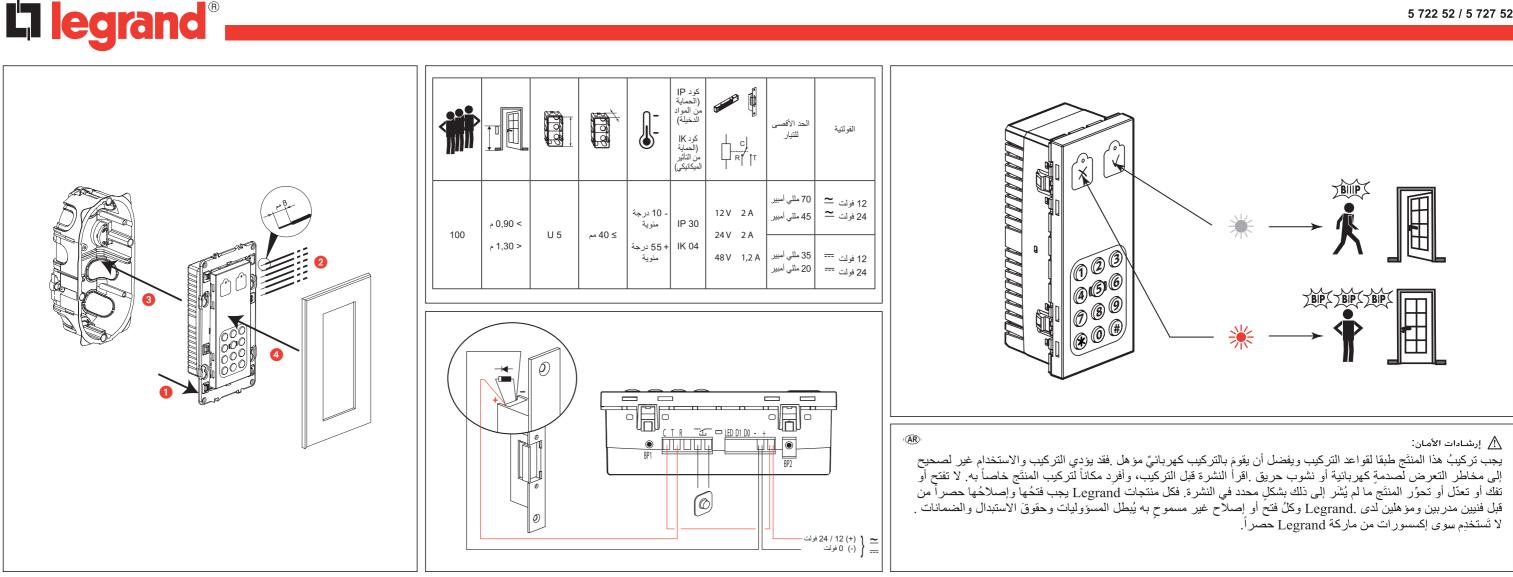
**Factory settings:** Master code = 1111 Buzzer active Opening the pushbutton: NO No user code Release control: pulse Release tempo = 5 seconds Access status: protected Keypad not locked if incorrect code entered Activation of programming mode : Enter the master code twice and confirm with the # key. The keypad switches to programming mode and the red and green indicators flash alternately. Automatic exit from programming mode if no key is depressed for a period of 60 seconds. Master code : The master code is the entry key for all possible modifications. Only the system administrator may know the master code. The master code consists of 4 to 8 numbers the default master code is «1111». For security reasons, the master code must be changed. Changing the master code: ① activate programming mode, ② press 1\*, ③ enter the new master code (4 to 8 numbers) and ④ confirm with #. A confirmation beep will sound. Quit the programming mode by pressing #. Example of changing the master code «1111» via «123456»: 1111 1111 # 1 \* 123456 # # Learning of one or several user codes : ① Activate programming mode and ② enter the order number for the user code to be created (00 to 99), ③ enter the user code (4 to 8 numbers), ④ confirm with #. A confirmation beep confirms the learning. Restart operations ② to ④ to teach in a new code or exit programming mode by pressing #. Example, teach in user code 12548: 1111 1111 # 04 12548 # # Deleting one or more user codes : 1) Activate programming mode and 2) enter the order number for the user code to be deleted (00 to 99), 3) confirm with #. A confirmation beep confirms deletion of the user code. Restart operations (2) to (3) to delete another code or exit programming mode by pressing # Example, deletion of user codes 02 and 12: 1111 1111 # 02 # 12 # # Deleting all user codes : 1) Activate programming mode, 2) press 5 \* 0, 3) confirm with #. A confirmation beep confirms the deletion of all user codes. Quit the programming mode by pressing #. Example: 1111 1111 # 5 \* 0 # # Controlling the release : ① Activate programming mode, ② press 2 \*, ③ enter 000 (bi-stable mode 0 <---> 1) or 001 to 255 (pulse mode) for a period ranging between 001 and 255 seconds, ④ confirm with #. A confirmation beep confirms the modification. Quit the programming mode by pressing #. Example, 15 second period: 1111 1111 # 2 \* 015 # # Disabling/enabling the buzzer : ① Activate the programming mode, ② press 4 \*, ③ enter 0 for disabled or 1 for enabled, ④ confirm with #. A confirmation beep confirms the modification. Quit the programming mode by pressing #. Example, disabled: 1111 1111 # 4 \* 0 # # Pushbutton open : 1) Activate programming mode, 2) press 6 \*, 3) enter 0 for NO or 1 for NC, 4) confirm with #. A confirmation beep confirms the modification. Quit the programming mode by pressing #. Example of NC: 1111 1111 # 6 \* 1 # # Keypad locked following 5 successive entries of the incorrect code: 1) Activate programming mode, (2) press 7 \*, (3) enter 0 for a disabled lock for 1 to 9 minutes, (4) confirm with #. A confirmation beep confirms the modification. Quit the programming mode by pressing #. Example of a 5 minute lock: 1111 1111 # 7 \* 5 # # Configuring free access: 1) Activate programming mode, 2) press 8 \*, 3) enter 0 for protected access or 1 to 98 hours or 99 for permanent free access, 4) confirm with #. A confirmation beep confirms the modification. Quit the programming mode by pressing #. Example of free access for 4 hours: 1111 1111 # 8 \* 4 # # Restore to factory settings except for user codes and master code : ① Activate programming mode, ② press 5 \* 2, ③ confirm with #. A confirmation beep confirms the deletion of all user codes. Quit the programming mode by pressing #. Example: 1111 1111 # 5 \* 2 # # °⊫ Restore factory settings for all data : ① Activate programming mode, ② press 5 \* 1, ③ confirm with #. A confirmation beep confirms the deletion of all user codes. Quit the programming mode by pressing #. Example: 1111 1111 # 5 \* 1 # #

Restore factory settings without master code : Keep pushbutton 1 (BP 1) and pushbutton 2 (BP 2) depressed, release pushbutton 2, wait 10 seconds for the double confirmation beep, then release pushbutton 1









يتم قفل لوحة المفاتيح إذا كان الرمز المدخل غير صحيح حالة الوصول: محميلا تحرير مؤقت = 5 ثوان التحكم في التحرير: ذبذبة لا يوجد رمز للمستخدم

جة ويتبادل المؤشران الأحمر والأخضر الإضاءة. يتم الخروج تلقاتيًا من وضع البرمجة إذا لم يتم الضغط على أي مفتاح خلال 60 ثانية.

هرفة بالرمز الرنيسي إلا مسؤول النظام. يتكون الرمز الرنيسي من 4 إلى 8 أرقام ويكون الرمز الرنيسي الافتراضي هو «1111». يجب تغيير الرمز الرنيسي استجابة لأسباب الأمان. الرنيسي الجديد (من 4 إلى 8 أرقام) و (4) قم بالتأكيد بـ # . سيصدر صوت يشير إلى التأكيد، وحيننذ اضغط على # للخروج من وضع البرمجة. # 1 \* 123456 # #

ى بر مز المستخدم المطلوب إنشاؤه (من 00 إلى 99)، (3) أدخل رمز المستخدم (من 4 إلى 8 أرقام)، (4) قم بالتأكيد بـ # . يصدر صوت يشير إلى تأكيد معرفتك بالرمز . أعد تشغيل الخطوات من (2) إلى (4) لتتعرف على رمز جديد أو اضغط على # للخروج من وضع البرمجة. # #

متخدم المطلوب حذفه (من 00 إلى 99)، (3) قم بالتأكيد بـ # . يصدر صوت يشير إلى تأكيد حذف رمز المستخدم. أعد تنفيذ الخطوات من () إلى (3) لحذف رمز أخر أو اضغط على # المخروج من وضع البرمجة

بصدر صوت يشير إلى تأكيد حذف جميع رموز المستخدمين. اضغط على # للخروج من وضع البرمجة.

0 <----> 1) أو 100 إلى 255 (وضع الذبذبة) لفترة تتراوح بين 011 و255 ثانية، (في قم بالتأكيد بـ # , يصدر صوت يشير إلى تأكيد التحديل. اضغط على # للخروج من وضع البرمجة.

④ قم بالتأكيد بـ # . يصدر صوت يشير إلى تأكيد التعديل. اضغط على # للخروج من وضع البرمجة.

مامًا، ﴾ قم بالتأكيد بـ # . يصدر صوت يشير إلى تأكيد التعديل. اضغط على # للخروج من وضع البرمجة.

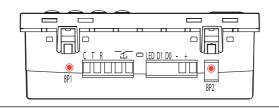
على 7 \*، (3) أدخل 0 لتعطيل القفل أو 1 إلى 9 لتمكين القفل لفترة نتراوح بين دقيقة إلى 9 دقائق، (4) قم بالتأكيد بـ # . يصدر صوت يشير إلى تأكيد التحديل. اضغط على # للخروج من وضع البرمجة.

إلى 98 لوصول مجاني تتراوح فترته من ساعة إلى 98 ساعة أو 99 لوصول مجاني دائم، (في قم بالتأكيد بـ # . يصدر صوت يشير إلى تأكيد التعديل. اضغط على # للخروج من وضع البرمجة.

ى 5 \* 2، (3) قم بالتأكيد بـ # . يصدر صوت يشير إلى تأكيد حذف جميع رموز المستخدمين. اضغط على # للخروج من وضع البرمجة.

بـ # . يصدر صوت يشير إلى تأكيد حذف جميع رموز المستخدمين. اضغط على # للخروج من وضع البرمجة.

لمخط 1 (BP 1) و2 (BP 2)، ثم حرر زر الضغط 2 وانتظر لعشر ثوانٍ حتى يصدر صوت تأكيد مزدوج، ثم حرر زر الضغط 1





لوحة مفاتيح ذاتية التضمين

5 722 52 / 5 727 52

إ <b>عدادات المصنع:</b> الرمز الرئيسي = 1111 جرس نشط فتح زر الضغط: مفتوح عادةً
تنشيط وضع البرمجة :     أدخل الرمز الرئيسي مرتين مع التأكيد بمفتاح # . تتحول لوحة المفاتيح إلى وضع البرمج
ا <b>لرمز الرنيسي:</b> الرمز الرنيسي هو مقتاح الإدخال الخاص بجميع التعديلات المحتملة. لا يكون لدى أي شخص معر تغيير الرمز الرئيسي: () قم بتنشيط وضع البرمجة، (2) اضغط على <b>1</b> *، (3) أدخل الرمز ال مثال على تغيير الرمز الرئيسي «1111» عبر «123456»: 1111 #
التعرف على رمز أو عدة رموز خاصة بالمستخدمين : ① قم بتنشيط وضع البرمجة و② أدخل رقم الأمر الخاص مثال للتعرف على رمز المستخدم 12548: 1111 1111 # 40 1254 \$
حذف رمز أو أكثر من رموز المستخدمين: ① تم بتنشيط وضع البرمجة و② أدخل رقم الأمر الخاص برمز المست مثال، حذف رمزي المستخدم 02 و12: 1111 1111 # 22 # 12 # 12
حذف جميع رموز المستخدمين: ① قم بتنشيط وضع البرمجة، ② اضغط على 5 * 0، ③ قم بالتأكيد بـ # . يص مثال: 1111 # 5 * 0 # #
ا <b>لتحكم في التحرير</b> : ① قم بتنشيط وضع البرمجة، ② اضغط على <b>2 *، ③</b> أدخل <b>000</b> (وضع ثنائي الاستقرار مثال، فترة مقدارها 15 ثانية: 1111 1111 # 2 * 150 # #
تعطيل/تمكين الجرس: ① قم بتنشيط وضع البرمجة، ② اضغط على 4 *، ③ أدخل 0 للتعطيل أو 1 للتمكين، ④ مثال، تعطيل: 1111 111 # 4 * 0 # #
<b>فتح زر الضغط:</b> ① قم بتنشيط وضع البرمجة، ② اضغط على <b>6</b> *، ③ أدخل <b>0</b> لـ مفتوح تمامًا أو <b>1</b> لـ مغلق تما مثال على 1 * 6 # NC: 1111 1111 * 6 مثال على 1
قفل لوحة المفاتيح بعد إدخال رمز غير صحيح لخمس مرات متتابعة: ① مَم بتنشيط وضع البرمجة، ② اضغط - مثال على قفل مدته 5 دقانق: 1111 11 # 7 * 5 # #
تكوين الوصول المجاني: ① قم بتنشيط وضع البرمجة، ② اضغط على 8 *، ③ أدخل 0 لوصول محمي أو 1 مثال على وصول مجاني لمدة 4 ساعات: 1111 111 # 8 * 4 # #
استعادة إعدادات المصنع عدا رموز المستخدمين والرمز الرنيسي: ① قم بتنشيط وضع البرمجة، ② اضغط على مثال: 1111 # 5 * 2 # #
استعادة إعدادات المصنع لجميع البيانات: ① قم بتنشيط وضع البرمجة، ② اضغط على 5 * 1، ③ قم بالتأكيد بـ مثال: 1111 # 5 * 1 # #
استعادة إعدادات المصنع دون الرمز الرئيسي: اضغط مع الاستمرار على زري الضغط 1 (BP 1) و2 (BP 2)،